

Prima instanță: Nicolae Costin

Instanța de apel: M. Anton, I. Secrieru și I. Cotruță

Instanța de recurs: T. Vieru, O. Sternioală și G. Stratulat

Republica Moldova
Curtea Supremă de Justiție
Î N C H E I E R E

12 august 2015

mun. Chișinău

Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ
al Curții Supreme de Justiție

în componență:

Președintele ședinței, judecătorul

Tatiana Vieru

Judecătorii:

Ion Druță și Petru Moraru

examinînd cererea de revizuire declarată de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”,

în pricina civilă la cererea de chemare în judecată înaintată de Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată împotriva Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței (după reorganizare Consiliul Concurenței), intervenienți accesorii Consiliul Coordonator al Audiovizualului, Societatea pe Acțiuni „Analitic Media- Grup”, Societatea cu Răspundere Limitată „Euro TV Chișinău”, Societatea cu Răspundere Limitată „Alternativ TV”, Societatea cu Răspundere Limitată „Telesistem-TV” și Societatea pe Acțiuni „Cotidian” cu privire la anularea hotărîrii privind lipsa acțiunilor concurențiale, obligarea constatării faptului practicării concurenței neloiale, încălcării de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului a legislației cu privire la protecția concurenței și obligarea Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței să prescrie Consiliului Coordonator al Audiovizualului întreprinderea măsurilor necesare pentru înlăturarea încălcărilor admise și aplicarea corectă a prevederilor legale,

împotriva încheierii Curții Supreme de Justiție din 01 aprilie 2015, prin care recursurile declarate de Consiliul Concurenței și Consiliul Coordonator al Audiovizualului, se consideră inadmisibile.

A C O N S T A T A T :

La 23 iulie 2012 Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată a depus la Curtea de Apel Chișinău cerere de

chemare în judecată împotriva Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței cu privire la contestarea actului administrativ.

În motivarea acțiunii reclamanta a invocat că, la 22 iulie 2011, a sesizat în scris Agenția Națională pentru Protecția Concurenței despre acțiunile anticoncurențiale întreprinse de posturile TV locale: TV7, EURO TV, ALT TV, ACCENT TV, manifestate prin difuzarea conținutului audiovizual piratat și încălcarea drepturilor exclusive de difuzare ale postului Jurnal TV.

Reclamanta în sesizarea respectivă a solicitat Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței constatarea faptului practicării concurenței neloiale de către posturile TV menționate, încetarea practicilor anticoncurențiale și sancționarea acestora.

Prin hotărârea Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței nr. CNP-49-11/40 din 18 iunie 2012 s-a încetat examinarea cazului inițiat prin dispoziția consiliului administrativ în legătură cu constatarea lipsei încălcărilor de către posturile TV locale a prevederilor legale privind protecția concurenței.

În motivarea hotărârii respective s-a invocat că actele de concurență neloială în privința nerespectării de către posturile TV locale a legislației cu privire la drepturile de autor țin de competența Ministerului Afacerilor Interne și a Consiliului Coordonator al Audiovizualului.

Consideră Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată că hotărârea menționată nu are suport legal, deoarece Consiliul Coordonator al Audiovizualului anterior și-a declinat competența privind examinarea încălcărilor drepturilor de autor și conexe.

Reclamanta a mai punctat că lansându-se ca televiziune cu caracter generalist în martie 2011 și începând difuzarea filmelor și serialelor, a difuzat doar filme licențiate, fapt ce a atras cheltuieli financiare considerabile.

Concomitent, în cadrul unei colaborări cu Asociația pentru Dezvoltarea Culturii și Protecției Drepturilor de Autor și Conexe (APOLLO), a intrat în posesia unor monitorizări care demascau ilegalitățile posturilor TV locale și care constau în difuzarea ilegală a filmelor cu încălcarea drepturilor exclusive de difuzare ce îi aparțineau.

Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată a specificat faptul că a investit peste 30 milioane lei pentru procurarea operelor audiovizuale de la deținătorii de drepturi de autor, iar posturile TV locale menționate, difuzează aceste opere fără a achita plăți și fără a deține acest drept, fapt care aduce atingere considerabilă intereselor sale și reprezintă acte de concurență neloială.

Anterior a depus plângeri împotriva posturilor ce au încălcat drepturile exclusive, iar Ministerul Afacerilor Interne le-a sancționat conform art. 96 alin. (1) Codul contravențional, pentru difuzarea fără licență a filmelor artistice.

În acest sens a mai precizat că în temeiul faptelor constatate de Ministerul Afacerilor Interne în perioada iulie-august 2011, a somat Consiliul Coordonator al Audiovizualului despre necesitatea sancționării radiodifuzorilor pentru difuzarea neautorizată a operelor audiovizuale, anexînd procesele-verbale de sancționare contravențională întocmite de Ministerul Afacerilor Interne.

La 10 iunie 2011, Consiliul Coordonator al Audiovizualului și-a declinat competența în favoarea organelor afacerilor interne, iar prin decizia nr. 124 din 02 septembrie 2011, Consiliul Coordonator al Audiovizualului a refuzat să sancționeze pentru acte de piraterie posturile TV vizate și a remis Ministerului Afacerilor Interne toate scrisorile pe motiv că nu este competent să examineze încălcările drepturilor de autor din audiovizual.

Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată, consideră că Consiliul Coordonator al Audiovizualului urma să constate ilegalitățile admise de radiodifuzori, să aplice sancțiuni, inclusiv, pînă la suspendarea sau retragerea licenței, scopul căreia să fie disciplinarea acestora pentru a asigura o concurență loială.

Solicită Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată anularea hotărîrii Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței nr.CNP-9-11/40 din 18 iunie 2012 privind lipsa acțiunilor concurențiale în acțiunile radiodifuzorilor: TV7, EURO TV, ALT TV, ACCENT TV, TVC 21, obligarea Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței să constate faptul practicării concurenței neloiale de către posturile sus indicate, sancționarea acestora pentru acțiuni de anticoncurență, să constate încălcarea de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului a prevederilor art. 9 alin. (1) lit. c) și d) al Legii nr. 1103-XIV cu privire la protecția concurenței, să prescrie Consiliului Coordonator al Audiovizualului întreprinderea măsurilor necesare pentru înlăturarea încălcărilor și aplicarea corectă a prevederilor legale.

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 31 octombrie 2012, în proces au fost antrenati în calitate de intervenienți accesorii Societatea pe Acțiuni „Cotidian”, Societatea cu Răspundere Limitată „Telesistem”, Societatea cu Răspundere Limitată „Alternativ TV”, Societatea cu Răspundere Limitată „Euro TV Chișinău” și Societatea pe Acțiuni „Analiticmedia-Grup” (f.d. 80 vol. I).

Prin încheierea Curții de Apel Chișinău din 04 martie 2013, pricina civilă pendinte a fost strămutată pentru examinare conform competenței Judecătoriei Centru mun. Chișinău (f.d. 113-115 vol. I).

Prin hotărîrea Judecătoriei Grigoriopol din 11 octombrie 2013, cererea de chemare în judecată înaintată de Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată a fost admisă. A fost anulată hotărîrea Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței nr. CNP-49-11/40 din 18 iunie 2012 privind lipsa acțiunilor concurențiale în acțiunile radiodifuzorilor TV7, EURO TV, ALT TV, ACCENT TV, TVC 21. A fost obligată Agenția Națională pentru Protecția

Concurenței să constate faptul practicării concurenței neloiale de către posturile TV: TV7, EURO TV. ALT TV. ACCENT TV, TVC 21 și să le sancționeze pentru acțiuni de anticoncurență. A fost obligată Agenția Națională pentru Protecția Concurenței să constate încălcarea de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului a prevederilor art. 9 alin. (1) lit. c) și d) Legea nr. 1103-XIV cu privire la protecția concurenței.

A fost obligată Agenția Națională pentru Protecția Concurenței să prescrie Consiliului Coordonator al Audiovizualului întreprinderea măsurilor necesare pentru a înlătura încălcările și să aplice corect prevederile legale (f.d. 167; 169-179 vol. I).

Prin încheierea Judecătoriei Grigoriopol din 17 octombrie 2013, a fost corectată eroarea comisă în cuprinsul hotărîrii din 11 octombrie 2013 și a fost indicată denumirea pîrîtului „Consiliul Concurenței” în loc de „Agenția Națională pentru Protecția Concurenței” (f.d. 183-184 vol. I).

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 05 martie 2014, apelul declarat de Consiliul Coordonator al Audiovizualului a fost repus în termen. Au fost admise cererile de apel depuse de Consiliul Concurenței și Consiliul Coordonator al Audiovizualului. A fost casată hotărîrea Judecătoriei Grigoriopol din 11 octombrie 2013 și s-a emis o nouă hotărîre prin care cererea de chemare în judecată înaintată de Întreprinderii cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată împotriva Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței, intervenienți accesorii Consiliul Coordonator al Audiovizualului, Societatea pe Acțiuni „Analitic Media- Grup”, Societatea cu Răspundere Limitată „Euro TV Chișinău”, Societatea cu Răspundere Limitată „Alternativ TV”, Societatea cu Răspundere Limitată „Telesistem-TV” și Societatea pe Acțiuni „Cotidian” cu privire la contestarea actului administrativ a fost admisă parțial. S-a anulat hotărîrea Agenției Naționale pentru Protecția Concurenței nr. CNP- 49-11/40 din 18 iunie 2012 privind lipsa acțiunilor concurențiale în acțiunile radiodifuzorilor TV 7, Euro TV. ALT TV. ACCENT TV și TVC 21 ca ilegală. S-a constatat încălcarea de către Consiliul Coordonator al Audiovizualului a prevederilor art. 9 alin. (1) lit. c) și d) Legea cu privire la protecția concurenței nr. 1103-XIV din 30 iunie 2000. În rest acțiunea a fost respinsă ca neîntemeiată (f. d. 8-24 vol. II).

Prin decizia Curții Supreme de Justiție din 09 iulie 2014, au fost admise recursurile declarate de Consiliul Concurenței, Întreprinderii cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată și Consiliului Coordonator al Audiovizualului, a fost casată decizia Curții de Apel Chișinău din 05 martie 2014, pricina fiind remisă pentru rejudecare în instanța de apel – Curtea de Apel Chișinău.

Prin decizia Curții de Apel Chișinău din 27 noiembrie 2014, au fost respinse apelurile declarate de Consiliul Concurenței și Consiliul Coordonator al Audiovizualului, fiind menținută hotărîrea Judecătoriei Grigoriopol din 11 octombrie 2013.

Prin încheierea Curții Supreme de Justiție din 01 aprilie 2015, recursurile declarate de Consiliul Concurenței și Consiliul Coordonator al Audiovizualului, au fost considerate inadmisibile.

La 30 iunie 2015, Societatea pe Acțiuni „Cotidian” a înaintat cerere de revizuire, împotriva încheierii instanței de recurs, prin care a solicitat admiterea cererii de revizuire, casarea încheierii Curții Supreme de Justiție din 01 aprilie 2015 în partea ce ține de aplicarea acesteia față de postul de televiziune TVC 21 (Societatea pe Acțiuni „Cotidian”), cu remiterea pricinii pentru rejudecare în instanța de apel.

Totodată a solicitat suspendarea executării hotărârii Judecătoriei Grigoriopol din 11 octombrie 2013.

Prin încheierea Curții Supreme de Justiție din 06 iulie 2015, demersul înaintat de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”, privind suspendarea executării hotărârii Judecătoriei Grigoriopol din 11 octombrie 2013, a fost respins.

În motivarea cererii, revizuenta a indicat drept temei pentru revizuire art. 449 lit. c) CPC, care statuează că instanța a emis o hotărâre cu privire la drepturile persoanelor care nu au fost implicate în proces.

Revizuenta a invocat încălcarea drepturilor postului de televiziune TVC 21 (Societatea pe Acțiuni „Cotidian”), care nu a fost antrenat în proces.

A mai indicat revizuenta că Societatea pe Acțiuni „Cotidian” nu a fost citată pe parcursul examinării pricinii în prima instanță și în instanța de apel și nu a cunoscut nimic despre această cauză, fapt ce a lezat compania în dreptul de ași expune poziția față de obiectul litigiului, circumstanțe care îi încalcă dreptul la un proces echitabil.

Totodată, revizuenta a precizat că prin sesizarea Întreprinderii cu Capital Străin “Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată nr. 500-IE/04/11 din 22 iulie 2011, nu s-a solicitat sancționarea postului de televiziune TVC 21 (Societatea pe Acțiuni „Cotidian”).

La 27 iulie 2015, în adresa Curții Supreme de Justiție a parvenit referința înaintată de Întreprinderea cu Capital Străin „Jurnal de Chișinău Plus” Societate cu Răspundere Limitată, la cererea de revizuire declarată de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”, prin care a solicitat respingerea cererii de revizuire.

La 29 iulie 2015, în adresa Curții Supreme de Justiție a parvenit referința înaintată de Consiliul Concurenței prin care a solicitat admiterea cererii de revizuire depusă de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”.

Tot la 29 iulie 2015, în adresa Curții Supreme de Justiție a parvenit referința înaintată de Consiliul Coordonator al Audiovizualului prin care a solicitat admiterea integrală a cererii de revizuire depuse de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”.

Potrivit art. 452 alin. (1) și (3) CPC al RM, instanța examinează cererea de revizuire în ședință publică în conformitate cu normele de examinare a cererii de chemare în judecată. Participanților la proces li se comunică locul, data și ora ședinței. Neprezentarea lor, însă nu împiedică examinarea cererii de revizuire.

În conformitate cu art. 444 CPC, recursul se examinează fără înștiințarea participanților la proces.

Conform art. 6 alin. (7) din Legea nr. 780 din 27 decembrie 2001 privind actele legislative, în cazul în care între două acte legislative cu aceeași forță juridică apare un conflict de norme ce promovează soluții diferite asupra aceluiaș obiect al reglementării, se aplică prevederile actului posterior.

În acest sens, coraborînd prevederile art. 452 alin. (1) CPC, cu art. 444 CPC, completul Colegiului civil, comercial și de contencios administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție examinează cererea de revizuire în lipsa participanților potrivit regulilor de examinare a recursului.

Studiind materialele dosarului, Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ lărgit al Curții Supreme de Justiție consideră că, cererea de revizuire declarată de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”, urmează a fi respinsă ca inadmisibilă din următoarele considerente.

În conformitate cu prevederile art. 453 alin. (1), lit. a) CPC, instanța de judecată, după ce examinează cererea de revizuire, emite o încheiere de respingere a cererii de revizuire, ca fiind inadmisibilă.

Astfel, potrivit art. 451, alin (1) CPC, cererea de revizuire se depune în scris de persoanele menționate la art. 447, indicîndu-se în mod obligatoriu temeiurile consemnate la art. 449 și anexîndu-se probele ce le confirmă.

Instanța de judecată menționează că revizuentul și-a motivat pretențiile invocate în cererea de revizuire prin prisma art. 449 lit. c) CPC, potrivit căruia instanța a emis o hotărîre cu privire la drepturile persoanelor care nu au fost implicate în proces.

Instanța de judecată constată netemeinicia argumentului revizuyentei precum că nu a fost citată pe parcursul examinării pricinii în prima instanța și în instanța de apel, și nu a cunoscut nimic despre această cauză, fapt ce a lezat compania în dreptul de a-și expune poziția față de obiectul litigiului, circumstanțe care îi încalcă dreptul la un proces echitabil.

Or, la materialele pricinii este anexată dovada citării legale atît în prima instanță (f.d. 139, vol. I), cît și în instanța de apel (128, 241, vol. I).

Totodată, este neîntemeiat și argumetul revizuyentei precum că nu s-a solicitat sancționarea postului de televiziune TVC 21 (Societatea pe Acțiuni „Cotidian”).

În acest sens, instanța de judecată menționează că la materialele pricinii este anexată decizia nr. 124 din 02 septembrie 2011 a Consiliului Coordonator al Audiovizualului, în baza cărea a fost sesizat Ministerul Afacerilor Interne privind sancționarea unor posturi de televiziune inclusiv și postul de televiziune TVC 21 („Cotidian” SA) (51-52, vol. I), care ulterior a fost sancționat în baza art. 96, alin. (1) Cod Contravențional cu aplicarea unei amezii în mărime de 30 unități convenționale (f.d. 44, vol. I).

Instanța de judecată precizează faptul că revizuirea este o cale de atac de retractare și nu de reformare a hotărîrii contestate, iar retractarea neîntemeiată a

hotărîrii contestate poate duce la încălcarea principiului stabilității raporturilor juridice, prin ce se subînțelege că soluția definitivă a oricărui litigiu nu trebuie rediscutată fără motive legale. De aceea, legea admite revizuirea numai în cazuri strict determinate.

Totodată, este primordial de accentuat și aspectul ce ține de faptul că, unul din elementele fundamentale ale preeminenței dreptului este principiul stabilității raporturilor juridice, care înseamnă, între altele, că procedura de revizuire nu trebuie folosită de către instanțele naționale într-o manieră incompatibilă cu principiul securității juridice (cauza „Sfinx-Impex” SA c. Moldovei, nr. 28439/05 din 25 septembrie 2012).

În afară de aceasta, în hotărârea sa din 6 decembrie 2006, în cauza Popov contra Moldovei, Curtea Europeană pentru Drepturile Omului a reiterat că revizuirea se admite numai în cazul dacă noi fapte cu privire la o cauză care a fost examinată au fost descoperite și aceste fapte ar putea avea efect decisiv asupra rezultatului cauzei, precum și dacă aceste circumstanțe nu au fost cunoscute și nu au putut fi cunoscute.

Astfel, din considerentele menționate și având în vedere motivele invocate în cererea de revizuire sunt neîntemeiate, Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ al Curții Supreme de Justiție, ajunge la concluzia de a respinge cererea de revizuire declarată de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”, ca fiind inadmisibilă.

În conformitate cu art. 269-270, art. 449 lit. c), art. 453 alin. (1) lit. a) CPC, Colegiul Civil, Comercial și de Contencios Administrativ al Curții Supreme de Justiție,

D I S P U N E:

Se respinge ca fiind inadmisibilă cererea de revizuire declarată de Societatea pe Acțiuni „Cotidian”.

Încheierea nu se supune nici unei căi de atac.

Președintele ședinței, judecătorul

Tatiana Vieru

Judecătorii

Ion Druță

Petru Moraru